



# Newcastle–Bronchitis Vaccine

B1 Type, LaSota Strain, Massachusetts Type, Live Virus

## LS Mass II™

For veterinary use only

Read in full, follow directions carefully.

Store this vaccine at not over 45°F (7°C).

Do not vaccinate within 21 days before slaughter.

Use entire contents when vial is first opened.

Burn vaccine container and all unused contents.

For intranasal, intraocular or drinking-water administration.

LS Mass II is a combination live-virus vaccine. The Newcastle fraction is the B1 type, LaSota strain, and the bronchitis fraction is prepared from a modified strain of infectious-bronchitis virus, Massachusetts type. This vaccine is recommended as an aid in the prevention of Newcastle disease and of infectious bronchitis, Massachusetts serotype.

### DIRECTIONS

#### For intranasal or intraocular vaccination

This vaccine accompanied by diluent is recommended for the vaccination of healthy chickens one day of age or older.

1. Rehydrate 1 vial of vaccine with 1 vial of diluent.
2. Remove seal and stopper from vaccine and diluent vials. Avoid contamination of stoppers and contents.
3. Add diluent to half-fill the vaccine vial. Replace stopper and shake until contents are dissolved.
4. Pour the rehydrated vaccine into the diluent container. Replace stopper and shake.
5. Remove stopper and fit drop-dispenser tip into diluent container.
6. To vaccinate intranasally, place finger over one of the bird's nostrils and place 1 drop of vaccine in the other nostril. Do not release bird until vaccine has been inhaled.
7. To vaccinate intraocularly, place 1 drop of vaccine in the eye.

#### For drinking-water vaccination

This vaccine is recommended for the vaccination of healthy chickens 2 weeks of age or older.

1. Discontinue use of medications or sanitizing agents in the drinking water 24 hours before vaccinating. Do not resume use for 24 hours following vaccination.
2. Water used for the drinking-water administration of a live virus vaccine must be non-chlorinated.
3. Provide enough waterers so two-thirds of the birds may drink at one time. Scrub waterers with fresh, clean, non-chlorinated water, and use no disinfectant. Let the waterers drain dry.
4. Turn off automatic waterers, so the only available water is the vaccine water. Do not give vaccine water through medication tanks.
5. Withhold water for 2 to 4 hours before vaccinating. Do not deprive the birds of water if the temperature is extremely high.
6. Remove seal from vaccine vial.
7. Remove stopper and half-fill vial with clean, cool, non-chlorinated water.
8. Replace stopper and shake until dissolved.
9. Use a clean container two-thirds filled with cool, clean, non-chlorinated water. Add dried milk at a rate of 1 ounce (28.4 grams) dried milk if final volume of water per 1,000 doses of vaccine is to be 2½ gallons (9.5 liters); 2 ounces (56.8 grams) dried milk if final volume of water is to be 5 gallons (19.0 liters); and 4 ounces (113.6 grams) dried milk for a final volume of 10 gallons (38.0 liters). Stir the mixture until the dried milk is dissolved.
10. Add the rehydrated vaccine from the vial and again stir the contents thoroughly.
11. Next, add the mixture to the final volume of water, as follows:

Add this amount of vaccine	to this final volume of water	
	for chickens 2 to 8 weeks old	for chickens over 8 weeks old
1,000 doses	2-1/2 to 5 gallons (9.5 to 19.0 liters)	5 to 10 gallons (19.0 to 38.0 liters)
12. Give 1 dose of vaccine per bird.
13. Distribute the final volume of (vaccine) water evenly among the clean waterers. Do not place the waterers in direct sunlight. Resume regular water administration only after all the vaccine water has been consumed.

### REVACCINATION

For growing chickens intended for replacement flocks or breeder flocks, it is advisable to revaccinate in advance of the onset of egg production.

### PRECAUTIONS

If possible, vaccinate all susceptible birds on the premises at the same time. For 10 to 14 days after vaccinating, avoid carrying vaccine particles on shoes, clothing, etc., into areas where there are unvaccinated birds.

Newcastle Disease Vaccine virus is capable of causing a mild, irritating eye infection in humans, lasting about 3 days. Do not allow vaccine to contact the eyes.

Contains gentamicin as a preservative.

### CAUTION

This product should be stored, transported, and administered in accordance with the instructions and directions.

The use of this vaccine is subject to state laws, wherever applicable.

### RECORDS

Keep a record of vaccine serial number and expiration date; date of receipt and date of vaccination; where vaccination takes place; and any reactions observed.

THIS PRODUCT IS NONRETURNABLE.

10 x 1,000 Doses

U.S. Veterinary License No. 190

**zoetis**

Zoetis Inc.  
Kalamazoo, MI 49007, USA

13838400



# Vacuna Contra el Newcastle y la Bronquitis

Tipo B1, Cepa LaSota, Tipo Massachusetts, Virus Vivo

## LS Mass II™

Para uso veterinario solamente

Leer en su totalidad, seguir las instrucciones cuidadosamente.

Refrigerar esta vacuna a no más de 7°C (45°F).

No vacunar a las aves dentro de los 21 días antes del sacrificio.

Usar todo el contenido de este frasco una vez abierto.

Quemar los frascos y su contenido que no haya sido utilizado.

Para administración intranasal, intraocular y en el agua de bebida.

LS Mass II es una vacuna combinada a virus vivo. La fracción Newcastle es del tipo B1, cepa LaSota y la fracción bronquitis está preparada con una cepa modificada del virus de la bronquitis infecciosa, tipo Massachusetts. Esta vacuna se recomienda como una ayuda en la prevención de la enfermedad de Newcastle y de la bronquitis infecciosa, serotipo Massachusetts.

### INSTRUCCIONES

#### Para la vacunación nasal u ocular

Se recomienda esta vacuna con diluyente para la vacunación de los pollos sanos de 1 día de edad o más.

1. Rehidratar un frasco de vacuna con un frasco de diluyente.
2. Remover el sello de aluminio y el tapón de hule de ambos frascos. Evitar la contaminación de los tapones y del contenido.
3. Verter el diluyente en el frasco que contiene la vacuna hasta la mitad. Colocar nuevamente el tapón y agitar hasta disolver el contenido.
4. Vaciar la vacuna reconstituida dentro del frasco del diluyente. Volver a tapar y agitar.
5. Quitar el tapón y poner en su lugar el aplicador en el frasco del diluyente.
6. Para la vacunación nasal, tapar el orificio nasal del ave con un dedo e instilar una gota de la vacuna en el otro orificio. No soltar al ave hasta que la vacuna haya sido inhalada.
7. Para la vacunación ocular, instilar una gota de la vacuna en uno de los ojos del ave.

#### Para la vacunación en el agua de bebida

Esta vacuna es recomendada para vacunar pollos sanos de 2 semanas de edad o más a través del agua de bebida.

1. Suspender el uso de medicamentos o agentes desinfectantes en el agua de bebida desde las 24 horas anteriores a la vacunación y no reiniciar la medicación sino hasta transcurridas 24 horas después de la misma.
2. El agua que se utilizará para la administración de vacunas a virus vivo no debe estar clorinada.
3. Proveer suficientes bebederos de tal manera que dos terceras partes de las aves puedan beber al mismo tiempo. Enjuagar los bebederos con agua fresca, limpia y no clorinada, sin desinfectante y escurrir los bebederos hasta que estén completamente secos.
4. Desconectar los bebederos automáticos de tal manera que la única agua de bebida disponible sea la que contiene la vacuna. No vacunar el agua de bebida mediante tanques de medicación.
5. Suspender el suministro de agua durante 2 a 4 horas antes de la vacunación, evitando hacer ésto si la temperatura ambiente fuese extremadamente alta.
6. Remover el sello de aluminio del frasco que contiene la vacuna.
7. Remover el tapón de hule y llenar el frasco a la mitad con agua limpia, fresca y libre de cloro.
8. Volver a tapar y agitar hasta que la vacuna esté disuelta.
9. Utilizar un recipiente limpio y lleno hasta sus 2/3 partes con agua fresca, limpia, y no clorinada. Agregar leche en polvo a razón de 28.4 g (1 onza) por cada 9.5 litros (2.5 gal) de agua para cada 1,000 dosis de vacuna, o bien a razón de 56.8 g (2 oz) de leche en polvo si el volumen final de agua va a ser de 19 litros (5 gal), o bien a razón de 113.6 g (4 oz) de leche en polvo si el volumen final de agua será de 38 litros (10 gal). Agitar la mezcla hasta que la leche en polvo esté disuelta.
10. Vaciar la vacuna reconstituida de su frasco y continuar agitando a fondo.
11. Hecho lo anterior, mezclar esta solución con el volumen final de agua como se indica a continuación:

Agregar esta cantidad de vacuna	a este volumen final de agua	
	para aves de 2 a 8 semanas de edad	para aves de más de 8 semanas de edad
1,000 dosis	De 9.5 a 19.0 litros (2.5 a 5 galones)	De 19.0 a 38.0 litros (5 a 10 galones)

12. Administrar una dosis de vacuna por cada ave.
13. Distribuir el volumen final de agua que contiene la vacuna homogéneamente entre los bebederos limpios. Evitar la colocación de los bebederos bajo los rayos directos del sol. Reiniciar la administración normal de agua sólo hasta después que todo el agua vacunal haya sido consumida.

### REVACUNACIÓN

Para lotes de pollitas de reemplazo o futuras reproductoras, es recomendable revacunar antes de la iniciación de la postura.

### PRECAUCIONES

De ser posible, vacunar todas las aves susceptibles del plantel al mismo tiempo. Durante 10 a 14 días después de la vacunación, deberá evitarse el acarreo de partículas virales en los zapatos, ropa, etc., hacia áreas en donde se encuentran aves no vacunadas.

El virus vacunal de la Enfermedad de Newcastle es capaz de producir una infección leve e irritante en seres humanos, la cual dura aproximadamente 3 días. Evitar el contacto de la vacuna con los ojos. Contiene gentamicina como conservador.

### CAUTELA

Este producto debe ser almacenado, transportado y administrado de acuerdo con las instrucciones.

El uso de este producto está sujeto a las leyes estatales dondequiera que éstas sean aplicables.

### REGISTROS

Anotar el número de lote, la fecha de expiración, la fecha de recepción, la fecha de vacunación, el lugar de la vacunación y cualesquier reacciones observadas.

ESTE PRODUCTO ES NO RETORNABLE.

10 x 1,000 Dosis

Licencia Vet. de los EE.UU. No. 190

**zoetis**

Zoetis Inc.  
Kalamazoo, MI 49007, USA

13838400